

PLAN DE CLASE CON EXPRESIONES FIJAS DE PARTES DEL CUERPO

- **Nivel:** B1.1

- **Duración:** aprox. 1 h. 30 min

- Clase de elaboración propia, excepto la adaptación de una actividad propuesta por Esther Gutiérrez Quintana en *La enseñanza de las locuciones a estudiantes de E/LE*, en http://www.filologia.org.br/viiicnlf/anais/caderno09-05.html#_ftnref1

- **Profesores:** Pablo Torío Sánchez y Juan Carlos Páez Maciá

FUNCIONES COMUNICATIVAS <ul style="list-style-type: none">• Expresar emociones
CONTENIDOS GRAMATICALES <ul style="list-style-type: none">• Expresiones fijas con partes del cuerpo
CONTENIDOS LÉXICOS <ul style="list-style-type: none">• Vocabulario relacionado con partes del cuerpo• Vocabulario relacionado con expresiones fijas sobre partes del cuerpo
CONTENIDOS SOCIOCULTURALES <ul style="list-style-type: none">• Expresiones fijas del español peninsular

SECUENCIACIÓN

1. Precalentamiento: vamos trabajar el léxico relacionado con las partes del cuerpo.

- **Dinámica:** los alumnos y el profesor se ponen en pie, en círculo, y el profesor explica que se va a tocar una parte del cuerpo y el alumno de su derecha la tiene que nombrar (en su defecto, el primer alumno que sepa el nombre de dicha parte del cuerpo). El alumno que ha acertado la parte del cuerpo señalada por el profesor señala otra parte de su cuerpo y el alumno de su derecha (o el que lo adivine primero) tiene que decir el nombre de dicha parte del cuerpo. Se hacen varias rondas (dependiendo del número de alumnos) y se trabajará léxico como ombligo, barriga, nariz, oído, cejas... que luego se va a utilizar en la clase.
- **Material:** ninguno.
- **Tiempo:** unos 8 min.

2. Dramatización como presentación del lenguaje: los dos profesores están frente a los alumnos, y dramatizan un texto previamente escrito (ver Anexo 1), en el cual hablan de que uno de los profesores tiene problemas con su novia. En el diálogo dramatizado por los profesores aparecerán todas las expresiones fijas que vamos a trabajar a lo largo de la unidad didáctica.

- **Dinámica:** un profesor entra de improvisto en la clase y, entre los dos profesores, comienzan a representar un encuentro de manera fortuita. Los alumnos permanecen sentados y los profesores hacen un sondeo, al preguntar por el significado de las expresiones fijas que aparecen en el diálogo. Al terminar la dramatización, el profesor que entró se marcha del aula. Los profesores pueden improvisar frases, giros y lenguaje no verbal que no aparece en el texto del diálogo (se puede grabar un vídeo si no siempre se cuenta con dos profesores).
- **Material:** el diálogo construido *ad hoc* por los profesores (ver Anexo 1).
- **Tiempo:** unos 15 min.

3. Explicación del léxico: el profesor va a fijar el significado de las expresiones que aparecieron en la dramatización.

- **Dinámica:** el profesor sabe qué expresiones desconocen los alumnos, tras el sondeo en la dramatización, y va fijando el significado de las expresiones fijas que desconocen mediante tarjetas, que pegará en la pizarra, que representan las diferentes partes del cuerpo que aparecen en las expresiones fijas. Las tarjetas se pegarán en la pizarra y, por cada parte del cuerpo, se escribirá la frase que apareció en la dramatización, además de otra más (a ser posible, dicha por los alumnos) contextualizada.
- **Material:** tarjetas de cartulina con partes fotografías y dibujos de partes del cuerpo pegadas a las cartulinas (ver Anexo 2).
- **Tiempo:** unos 15 min.

4. Práctica controlada de fijación del léxico: ejercicio del tipo *relaciona* con tarjetas con expresiones fijas contextualizadas en las que falta la parte del cuerpo relacionada con la expresión, y otras tarjetas con dibujos y fotografías de las partes del cuerpo que les faltan a las frases.

- **Dinámica:** decimos que van a hacer una competición y se esparcen las diferentes tarjetas por el suelo. Los alumnos tienen que tratar de relacionar la tarjeta con la expresión fija (sin la parte del cuerpo) con las tarjetas que tienen fotografías o dibujos de las partes del cuerpo. Según las van relacionando, las pegan en la pizarra; gana el alumno que más tarjetas relacione bien.
- **Material:** tarjetas con frases con un hueco en el que falta la parte del cuerpo y tarjetas con fotografías y dibujos de partes del cuerpo (ver Anexo 3).
- **Tiempo:** unos 15 min.
- Actividad adaptada de la Actividad lúdica número 1 propuesta por Esther Gutiérrez Quintana en *La enseñanza de las locuciones a estudiantes de E/LE*, en http://www.filologia.org.br/viiiicnlf/anais/caderno09-05.html#_ftnref1

5. Práctica semicontrolada: ejercicio del tipo *vacío de información u oyes-dices* en el que se reparten fotocopias con el texto que se ha dramatizado al principio de la clase. Dividimos la clase en dos grupos, y al primer grupo se les da el texto en el que están la mitad de las expresiones fijas, y al otro grupo se les da el texto en el que está la otra mitad de las expresiones fijas.

- **Dinámica:** se reparten las fotocopias (que llamaremos A) a la mitad de la clase, y a la otra mitad de la clase les damos el otro grupo de fotocopias (las llamaremos B). Los alumnos con las fotocopias A tienen que sentarse frente a los que tienen las fotocopias B, y entre los dos tratar de rellenar las expresiones fijas que faltan en cada una de las hojas.
- **Material:** fotocopias con el texto de la dramatización. A un grupo de fotocopias les falta la mitad de las expresiones fijas y al otro grupo de fotocopias les falta la otra mitad de las expresiones fijas (ver Anexos 4 y 5).
- **Tiempo:** unos 15 min.

6. Práctica libre: *subasta de frases* en la que los alumnos tienen que pujar por las frases correctas e incorrectas. Las frases utilizan expresiones fijas con partes del cuerpo, contextualizadas; seis son correctas y cuatro incorrectas.

- **Dinámica:** a modo de introducción del tema de las subastas presentamos dos cartulinas: una con una fotografía del cuadro de *Los girasoles* de Vincent Van Gogh, y otra cartulina con la fotografía del pintor. A continuación se hace un sondeo para saber si conocen el concepto de subasta y se les da el vocabulario necesario para participar en la subasta (*pujar, casa de subastas, adjudicado, ¿quién da más?, oferta, ofrecer*); se divide la clase en dos grupos y se les explica que es una competición: el grupo que más frases correctas compre ganará. Se les explica que tienen que pujar por las frases correctas y por las incorrectas (si compran éstas, tendrán que corregirlas para ganar un punto) y cada grupo tiene 500 euros; la puja mínima es de 50 euros. Hay que avisarles de que tienen que prestar atención al dinero, para que no se lo gasten todo antes del final. El profesor hará de subastador.
- **Material:** fotocopias con el ejercicio (ver Anexo 6).
- **Tiempo:** unos 22 min.

ANEXOS

ANEXO 1

TEXTO COMPLETO DE LA DRAMATIZACIÓN¹

PABLO: - Hola, Juan Carlos, ¿qué tal?

JUAN CARLOS: -Hola Pablo, estoy bien, aquí trabajando. Y tú, ¿cómo estás?

PABLO: -Bieeeeeen, bieeeeeen.

JUAN CARLOS: - ¿Qué tal tu novia, ¿cómo vais?

PABLO -Bueno, creo que no muy bien.

J: -¿Por qué? ¿Qué sucede

P: - Pensé que me quería, pero **ESTOY ABRIENDO LOS OJOS**.

J: - Pero, ¿qué dices? Si se muere por ti.

P: - No, no, eso ha cambiado. Ahora todos los días tiene que ir a hacer cosas de su trabajo, de la universidad, y nunca podemos quedar, **ESTOY HASTA LAS NARICES**.

J: - Puede ser que ella te esté diciendo la verdad, tienes que **IR CON PIES DE PLOMO**.

P: - Sí, pero no me gusta que haga cosas **A MIS ESPALDAS**. A veces salimos y habla con el móvil a gente que no conozco o con un compañero de trabajo.

J: -Creo que estás **METIENDO LAS NARICES** en su vida.

P: -Es que **TENGO ENTRE CEJA Y CEJA** que se está viendo con un compañero de trabajo.

J: - ¿Por qué tienes esa idea?

P: - Porque este compañero es un buen tío, pero ellos han trabajado **CODO CON CODO** y ella habla mucho de él, y siempre muy bien.

J: - Ten cuidado Pablo, no vayas a **METER LA PATA**, tu novia es una gran chica.

P: - Es verdad, pero no sé qué hacer **ÉCHAME UNA MANO**, Ana es **LA NIÑA DE MIS OJOS**.

J: - Nunca me negaría a echarte una mano, pero no te **DEJES LA PIEL** en esto, creo que **ESTÁS HASTA EL MOÑO** y te voy a dar un consejo.

P: -Dime, Juan, ¡**SOY TODO OÍDOS!**

J: - Primero quita esa **CARA DE POCOS AMIGOS**, Ana no quiere **TOMARTE EL PELO**.

¹ Se procurará hacer énfasis en las expresiones que se van a trabajar en la unidad.

P: - No sé, tengo días que **NO PEGO OJO**.

J: - Creo que estás imaginando cosas donde no las hay, parece que **NO DOS DEDOS DE FRENTE, ESTÁS DE UÑAS** con Ana.

P: - ¿Qué hago?

J: - No sé cuéntale a Ana lo que sientes y **TÍRALE DE LA LENGUA**, pero acuérdate que **NO ERES EL OMBLIGO DEL MUNDO**, Ana se ocupa de otras cosas además de ser tu novia.

P: - No te preocupes, no creo que **LLEGUEMOS A LAS MANOS**.

J: - Descansa un poco y **VETE A PIE** hasta su casa, relájate caminando y habla con ella.

P: - Creo que mejor llamo a Alicia y la invito a salir, necesito divertirme.

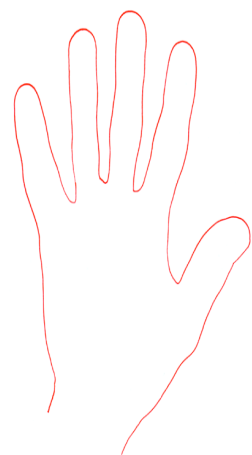
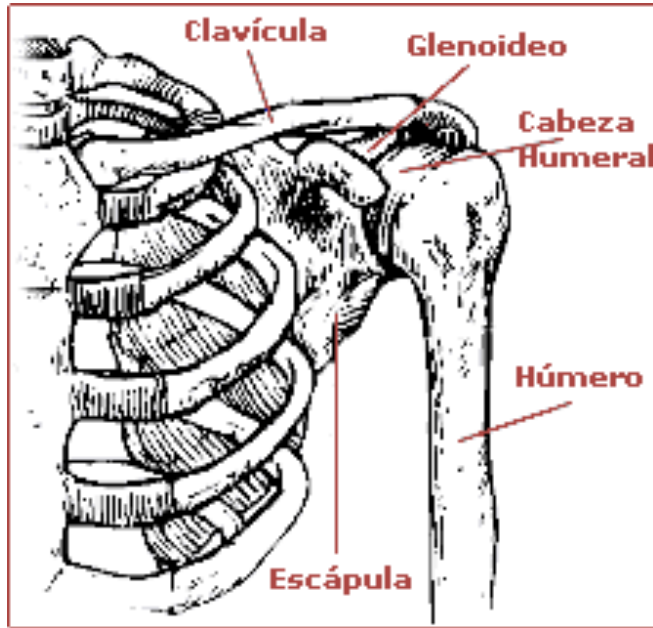
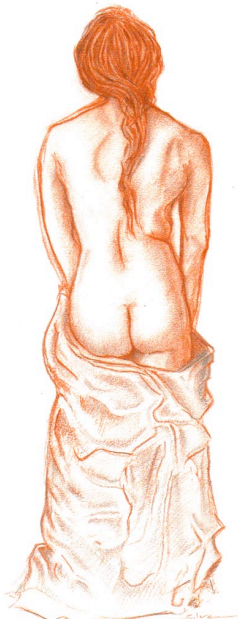
J: - ¡**TIENES MÁS CARA QUE ESPALDA**, te quejas tanto y luego te vas con otra!

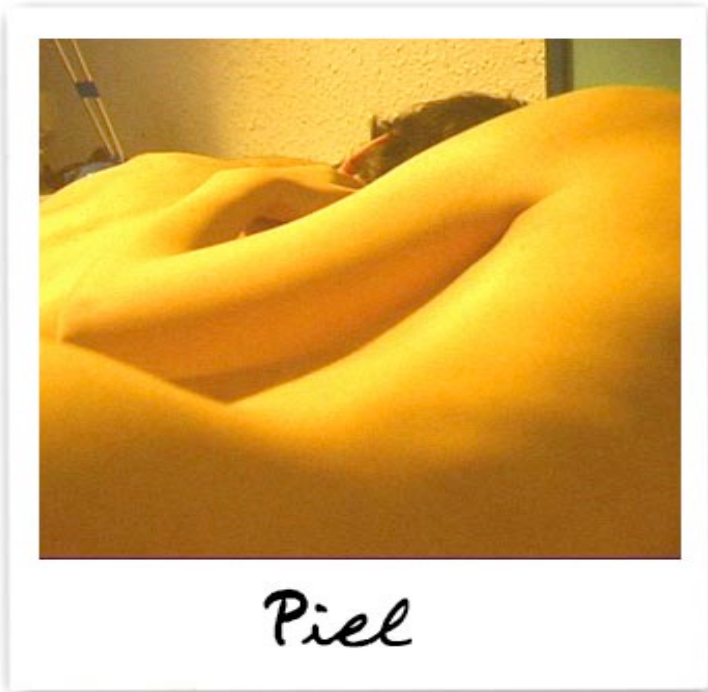
P: - ¡**VETE A ...!**

ANEXO 2

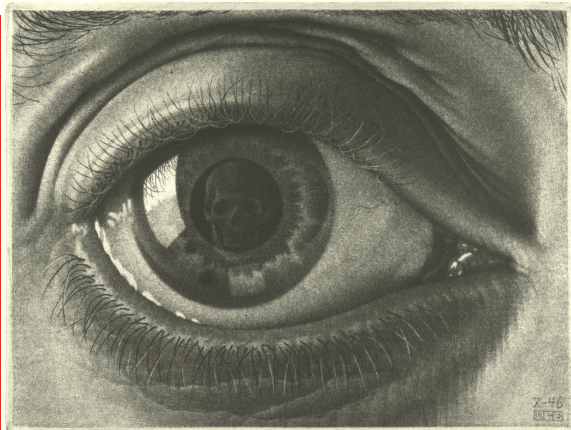
FOTOGRAFÍAS PARA LA PRESENTACIÓN DE VOCABULARIO Y EL RELACIONA







Piel



ANEXO 3

- Hoy está de muy mal humor. Tiene () de pocos amigos.
- Su marido es tan egocéntrico que se cree el () del mundo.
- Los dos vecinos tuvieron una discusión tan fuerte que llegaron a las ().
- ¡Cuenta, cuenta! Soy todo ().
- Nunca piensa lo que dice ni lo que hace, así que siempre mete la ().
- Es un proyecto muy importante, por eso hay que ir con () de plomo.
- Pedro siempre está de broma, cuando puede nos toma el ().
- Ayer por la noche estaba tan preocupado que no pegué ().
- Siempre nos presta su ayuda, no le cuesta arrimar el ().
- Tienes más cara que () siempre me toca fregar a mí.
- Le tiramos de la () y acabó confesándolo todo.
- Es un caradura: en la oficina nunca trabaja y siempre se está rascando el ().

ANEXO 4

OYES / DICES (PARES)

PABLO: - Hola, Juan Carlos, ¿qué tal?

JUAN: -Hola Pablo, estoy bien, aquí trabajando. Y tú, ¿cómo estás?

PABLO: -Bieeeeeen, bieeeeeen.

JUAN: - ¿Qué tal tu novia, ¿cómo vais?

PABLO -Bueno, creo que no muy bien.

J: -¿Por qué? ¿Qué sucede

P: - Pensé que me quería, pero **ESTOY ABRIENDO LOS OJOS**.

J: - Pero, ¿qué dices? Si se muere por ti.

P: - No, no, eso ha cambiado. Ahora todos los días tiene que ir a hacer cosas de su trabajo, de la universidad, y nunca podemos quedar,
.....

J: - Puede ser que ella te esté diciendo la verdad, tienes que **IR CON PIES DE PLOMO**.

P: - Sí, pero no me gusta que haga cosas A veces salimos y habla con el móvil a gente que no conozco o con un compañero de trabajo.

J: -Creo que estás **METIENDO LAS NARICES** en su vida.

P: -Es que que se está viendo con un compañero de trabajo.

J: - ¿Por qué tienes esa idea?

P: - Porque este compañero es un buen tío, pero ellos han trabajado **CODO CON CODO** y ella habla mucho de él, y siempre muy bien.

J: - Ten cuidado Pablo, no vayas a, tu novia es una gran chica.

P: - Es verdad, pero no sé qué hacer, **ÉCHAME UNA MANO**, Ana
.....

J: - Nunca me negaría a echarte una mano, pero no te **DEJES LA PIEL** en esto, creo que y te voy a dar un consejo.

P: -Dime, Juan, ¡**SOY TODO OÍDOS!**

J: - Primero quita esa Ana no quiere **TOMARTE EL PELO.**

P: - No sé, tengo días que

J: - Creo que estás imaginando cosas donde no las hay, parece que **NO TIENES DOS DEDOS DE FRENTE,**con Ana.

P: - ¿Qué hago?

J: - No sé cuéntale a Ana lo que sientes y **TÍRALE DE LA LENGUA,** pero acuérdate que, Ana se ocupa de otras cosas además de ser tu novia.

P: - No te preocupes, no creo que **LLEGUEMOS A LAS MANOS.**

J: - Descansa un poco yhasta su casa, relájate caminando y habla con ella.

P: - Creo que mejor llamo a Alicia y la invito a salir, necesito divertirme.

J: - ¡**TIENES MÁS CARA QUE ESPALDA,** te quejas tanto y luego te vas con otra!

P: - ¡.....!

ANEXO 5

OYES / DICES (IMPARES)

PABLO: - Hola, Juan Carlos, ¿qué tal?

JUAN: -Hola Pablo, estoy bien, aquí trabajando. Y tú, ¿cómo estás?

PABLO: -Bieeeeeen, bieeeeeen

JUAN: - ¿Qué tal tu novia, ¿cómo vais?

PABLO -Bueno, creo que no muy bien.

J: -¿Por qué? ¿Qué sucede

P: - Pensé que me quería, pero.....

J: - Pero, ¿qué dices? Si se muere por tí.

P: - No, no, eso ha cambiado. Ahora todos los días tiene que ir a hacer cosas de su trabajo, de la universidad, y nunca podemos quedar, **ESTOY HASTA LAS NARICES**.

J: - Puede ser que ella te esté diciendo la verdad, tienes que.....

P: - Sí, pero no me gusta que haga cosas **A MIS ESPALDAS**. A veces salimos y habla con el móvil a gente que no conozco o con un compañero de trabajo.

J: -Creo que estás en su vida.

P: -Es que **TENGO ENTRE CEJA Y CEJA** que se está viendo con un compañero de trabajo.

J: - ¿Por qué tienes esa idea?

P: - Porque este compañero es un buen tío, pero ellos han trabajado y ella habla mucho de él, y siempre muy bien.

J: - Ten cuidado Pablo, no vayas a **METER LA PATA**, tu novia es una gran chica.

P: - Es verdad, pero no sé qué hacer....., Ana es **LA NIÑA DE MIS OJOS**.

J: - Nunca me negaría a echarte una mano, pero no teen esto, creo que **ESTÁS HASTA EL MOÑO** y te voy a dar un consejo.

P: -Dime, Juan,

J: - Primero quita esa **CARA DE POCOS AMIGOS**, Ana no quiere

P: - No sé, tengo días que **NO PEGO OJO**.

J: - Creo que estás imaginando cosas donde no las hay, parece que **NO**, **ESTÁS DE UÑAS** con Ana.

P: - ¿Qué hago?

J: - No sé cuéntale a Ana lo que sientes y, pero acuérdate que **NO ERES EL OMBLIGO DEL MUNDO**, Ana se ocupa de otras cosas además de ser tu novia.

P: - No te preocupes, no creo que

J: - Descansa un poco y **VETE A PIE** hasta su casa, relájate caminando y habla con ella.

P: - Creo que mejor llamo a Alicia y la invito a salir, necesito divertirme.

J: -, te quejas tanto y luego te vas con otra.

P: - **VETE A PASEO...**

ANEXO 6

Subasta de frases

Algunas de estas frases son correctas y otras no. Puja por las buenas y cómpralas a buen precio. También son buena compra las incorrectas que eres capaz de corregir. ¡Tienes 500 euros en total y la puja mínima son 50 euros!

1. Ana es muy insensata, piensa poco las cosas que dice y siempre **mete la cabeza**.
2. Luis es un bromista, siempre está contando chistes y **tomando el pelo** a la gente.
3. Mi marido nunca me ayuda en casa, siempre está viendo el fútbol. **¡Ya estoy hasta la boca!**
4. Ana está muy enfadada conmigo porque ayer llegué tarde a la cita. **Está de piel** conmigo.
5. Estudiamos en la misma universidad, trabajamos en la misma oficina y nos llevamos muy bien. En muchos proyectos **trabajamos codo con codo**.
6. Como mi novio me ha dejado, estoy muy preocupada y por las noches **no pego ojo**.
7. En mi trabajo no paro de trabajar en todo el día, además hago muchas horas extras y **me dejo la piel**.
8. Mi hija Elena es la nieta favorita de mi padre. Ella **es la niña de sus dientes**.
9. Pedro ha dejado su trabajo, que era muy bueno. **No tiene dos codos de frente**.
10. Juan Carlos, voy a pintar la habitación de los niños. **¿Me echas una uña?**